

519311-2026 - Konkursas

Bulgarija – Sporto objektų statybos darbai – „Инженеринг – проектиране, авторски надзор и СМР на обект „Изграждане на нов спортен комплекс – реконструкция на Стадион „Горубсо“ в УПИ IV кв. 92 по пл на парк „Арпезос - юг“, грКърджали – ЕТАПНО: Етап I – Обслужваща сграда, спортни площадки, частично покрита трибуна и паркинг; Етап II – Стадион, спортни площадки, ограда и подпорни стени /след осигурено финансиране за изпълнението на етапа/“.

OJ S 143/2026 28/07/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka
Darbai

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: ОБЩИНА КЪРДЖАЛИ

E. paštas: sselim@kardjali.bg

Pirkėjo teisinė forma: Vietos valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: „Инженеринг – проектиране, авторски надзор и СМР на обект „Изграждане на нов спортен комплекс – реконструкция на Стадион „Горубсо“ в УПИ IV кв. 92 по пл на парк „Арпезос - юг“, грКърджали – ЕТАПНО: Етап I – Обслужваща сграда, спортни площадки, частично покрита трибуна и паркинг; Етап II – Стадион, спортни площадки, ограда и подпорни стени /след осигурено финансиране за изпълнението на етапа/“.

Апраšumas: Предметът на поръчката включва: 1. Изготвяне на инвестиционен проект за Етап I и Етап II съгласно посочените изисквания в Техническата спецификация; 2.

Изпълнение на СМР за Етап I съгласно посочените изисквания в Техническата спецификация за етапа; 3.Упражняване на авторски надзор за Етап I и Етап II, когато за съответния етап е налице строителство Предмет на поръчката е изготвяне на технически проект и изпълнение на строително-монтажни работи за „Изграждане на нов спортен комплекс – реконструкция на Стадион „Горубсо“ в УПИ IV /ПИ с идентификатор 40909.117.17/, кв. 92 по плана на парк „Арпезос – Юг“, гр. Кърджали, ЕТАП I – Обслужваща сграда, спортни площадки, частично покрита трибуна и паркинг“. В обхвата на поръчката се включват: изграждане на монолитна едноетажна обслужваща сграда със съблекални, санитарни възли, помещения за тренъори, съдии и медицинско обслужване; изграждане на стоманобетонни трибуни с капацитет до 250 седящи места, частично покрити с козирка; изграждане на две тренировъчни спортни площадки за минифутбол с изкуствена настилка, ограда, дренаж и осветление; изграждане на паркинг с паркоместа, включително за хора с увреждания и автобуси. Предвиждат се изпълнение на необходимите електро-, ВиК-, осветителни, мълниезащитни и слаботокови инсталации, изграждане на фотоволтаична инсталация за собствени нужди, благоустройствени работи (настилки, озеленяване, маркировка), както и всички съпътстващи дейности по въвеждане в експлоатация на обекта съгласно одобрен инвестиционен проект, издадено разрешение за строеж и приложимата нормативна уредба. Подробна информация относно обхвата и видовете дейности е посочена в

Техническата спецификация. Двата етапа на изпълнение – Етап I и Етап II – са включени в една обща техническа спецификация, защото обектът представлява един цялостен стадион и спортен комплекс, който следва да се разглежда и проектира като функционално и конструктивно единно съоръжение, независимо от етапното му реализиране. Инвестиционният проект във фаза „технически проект“ се разработва за целия стадион (Етап I и Етап II), за да се гарантира: - единна архитектурна, конструктивна и инженерна концепция за обекта като цяло; -съгласуваност между отделните части на проекта (архитектура, конструкции, инсталации, благоустрояване и др.) за всички бъдещи етапи; -възможност всеки етап да се изпълнява и въвежда в експлоатация самостоятелно, но в рамките на общото цялостно решение за спортния комплекс. Техническата спецификация описва параметрите и изискванията както за Етап I, така и за Етап II, тъй като те са част от един общ инженеринг за стадиона. С оглед на наличното финансиране и прогнозната стойност, изготвянето на инвестиционен проект, строително-монтажните работи за Етап 1 и авторският надзор за Етап 1 и 2 са в обхвата на настоящата обществена поръчка. Изпълнението на Етап 2 ще бъде възложено след осигуряване на финансиране и определяне на съответната прогнозна стойност при съобразяване с вече изработения за целия обект инвестиционен проект. Максималният срок за изготвяне на инвестиционен проект е не повече от 60 календарни дни, считано от сключване на договора. Максималният срок за изпълнение на СМР е не по-голям от 350 /триста и петдесет/ календарни дни, считано от подписването на протокол за откриване на строителната площадка и определяне на строителна линия и ниво. Срокът за упражняване на авторски надзор е по време на строителството. Авторският надзор се осъществява от проектанта на техническия проект. Авторският надзор ще се осъществява съгласно разпоредбите на ЗУТ и другите относими нормативни актове.

Procedūros identifikatorius: 63db00eb-80a2-4213-92d1-480cccf7f1c8

Vidaus identifikatorius: 585316

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

Pagrindiniai procedūros ypatumai: Предметът на поръчката включва: 1. Изготвяне на инвестиционен проект за Етап I и Етап II съгласно посочените изисквания в Техническата спецификация; 2. Изпълнение на СМР за Етап I съгласно посочените изисквания в Техническата спецификация за етапа; 3.Упражняване на авторски надзор за Етап I и Етап II, когато за съответния етап е налице строителство Предмет на поръчката е изготвяне на технически проект и изпълнение на строително-монтажни работи за „Изграждане на нов спортен комплекс – реконструкция на Стадион „Горубсо“ в УПИ IV /ПИ с идентификатор 40909.117.17/, кв. 92 по плана на парк „Арпезос – Юг“, гр. Кърджали, ЕТАП I – Обслужваща сграда, спортни площадки, частично покрита трибуна и паркинг“. В обхвата на поръчката се включват: изграждане на монолитна едноетажна обслужваща сграда със съблекални, санитарни възли, помещения за треньори, съдии и медицинско обслужване; изграждане на стоманобетонни трибуни с капацитет до 250 седящи места, частично покрити с козирка; изграждане на две тренировъчни спортни площадки за минифутбол с изкуствена настилка, ограда, дренаж и осветление; изграждане на паркинг с паркоместа, включително за хора с увреждания и автобуси. Предвиждат се изпълнение на необходимите електро-, ВиК-, осветителни, мълниезащитни и слаботокови инсталации, изграждане на фотоволтаична инсталация за собствени нужди, благоустройствени работи (настилки, озеленяване, маркировка), както и всички съпътстващи дейности по въвеждане в експлоатация на обекта съгласно одобрен инвестиционен проект, издадено разрешение за строеж и приложимата нормативна уредба. Подробна информация относно обхвата и видовете дейности е

посочена в Техническата спецификация. Двата етапа на изпълнение – Етап I и Етап II – са включени в една обща техническа спецификация, защото обектът представлява един цялостен стадион и спортен комплекс, който следва да се разглежда и проектира като функционално и конструктивно единно съоръжение, независимо от етапното му реализиране. Инвестиционният проект във фаза „технически проект“ се разработва за целия стадион (Етап I и Етап II), за да се гарантира: - единна архитектурна, конструктивна и инженерна концепция за обекта като цяло; -съгласуваност между отделните части на проекта (архитектура, конструкции, инсталации, благоустрояване и др.) за всички бъдещи етапи; -възможност всеки етап да се изпълнява и въвежда в експлоатация самостоятелно, но в рамките на общото цялостно решение за спортния комплекс. Техническата спецификация описва параметрите и изискванията както за Етап I, така и за Етап II, тъй като те са част от един общ инженеринг за стадиона. С оглед на наличното финансиране и прогнозната стойност, изготвянето на инвестиционен проект, строително-монтажните работи за Етап 1 и авторският надзор за Етап 1 и 2 са в обхвата на настоящата обществена поръчка. Изпълнението на Етап 2 ще бъде възложено след осигуряване на финансиране и определяне на съответната прогнозна стойност при съобразяване с вече изработения за целия обект инвестиционен проект.

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Darbai

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45212200 Sporto objektų statybos darbai

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: УПИ IV (ПИ с идентификатор 40909.117.17), кв. 92 по плана на парк „Арпезос - юг“

Miestas: Кърджали

Pašto kodas: 6600

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Кърджали (BG425)

Šalis: Bulgarija

2.1.3. Vertė

Numatoma vertė be PVM: 991 339,07 EUR

2.1.4. Bendra informacija

Rapildoma informacija: ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 1%(едно на сто) от стойността на договора без включен ДДС. Гаранцията се предоставя в една от формите, съгласно чл. 111, ал. 5 от ЗОП: парична сума преведена по банкова сметка на Възложителя: BIC: DEMIBGSF IBAN: BG38DEMI92403200072457 БАНКА: ТЪРГОВСКА БАНКА "Д" АД, Финансов център – Кърджали или безусловна и неотменяема банкова гаранция, издадена в полза на възложителя със срок на валидност не помалък от 30 дни след изтичане срока на договора. или застраховка, която обезпечавя изпълнението, чрез покритие на отговорността на изпълнителя. Участникът сам избира формата на гаранцията за изпълнение на договора при съобразяване на ограниченията в чл. 111, ал. 7 от ЗОП. Условиата и сроковете за задържане или освобождаване на гаранцията за изпълнение се уреждат в договора за възлагане на обществената поръчка. В случай на издаване на Банкова гаранция за изпълнение, същата се представя в оригинал, издаден от българска или чуждестранна банка, със срок на валидност – с 30 /тридесет/ дни, по-дълъг от крайния срок за изпълнение на договора. Банковата гаранция трябва да бъде безусловна, неотменима и изискуема при първо писмено поискване, в което

Възложителят заяви, че Изпълнителят не е изпълнил задължение по договора за възлагане на обществената поръчка; ГАРАНЦИЯ ЗА АВАНСОВО ПРЕДОСТАВЕНИ СРЕДСТВА Гаранцията, която обезпечава авансово предоставените средства е до 20 % (двадесет процента) от стойността на Ценовата оферта на Изпълнителя Гаранцията, която обезпечава авансово предоставените средства се предоставя в една от формите, предвидени в ЗОП - парична сума, банкова гаранция или застраховка в полза на Възложителя, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя. Участникът, определен за изпълнител, избира сам формата на гаранцията за авансово предоставените средства при съобразяване на ограниченията в чл. 111, ал. 7 от ЗОП. Гаранцията, която обезпечава авансово предоставените средства, която е под формата на банкова гаранция може да се предостави от името на изпълнителя за сметка на трето лице – гарант. Банковата гаранция за авансово предоставени средства трябва да бъде безусловна и неотменима. В случай, че гаранцията за изпълнение се представя под формата на застраховка, избраният изпълнител предава на възложителя оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на възложителя, която трябва да отговаря на следните изисквания: 1. да обезпечава изпълнението на договора за обществена поръчка чрез покритие на отговорността на изпълнителя; 2. да бъде със срок на валидност – с 30 (тридесет) дни по-дълъг от крайния срок за изпълнение на договора. При представяне на гаранцията в платежното нареждане, в банковата гаранция и/или в застрахователната полица, изрично се посочва предмета на обществената поръчка, за която се представя гаранцията. В договора са уредени условията и сроковете за задържане или освобождаване на гаранцията за изпълнение. Възложителят отстранява от процедурата на основание чл.107 от ЗОП: 1. участник, който не отговаря на поставените критерии за подбор или не изпълни друго условие, посочено в обявлението за обществена поръчка или в документацията; 2. участник, който е представил оферта, която не отговаря на: а) предварително обявените условия на поръчката; б) правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, които са изброени в приложение № 10; 3. участник, който не е представил в срок обосновката по чл.72, ал.1 от ЗОП или чиято оферта не е приета съгласно чл.72, ал.3 – 5 от ЗОП; 4. участници, които са свързани лица. 5. участник, подал оферта, които не отговарят на условията за представяне, включително за форма, начин, срок и валидност. 6. лице, което е нарушило забрана по чл.101, ал.9 или 10 от ЗОП. 7. участник, който е предложил цена за изпълнение на поръчката, по-висока от определената в обявлението от Възложителя. 8. участник, който след покана от Възложителя не удължи в определен срок валидността на офертата си. 9. участник, които не е декриптирал офертата си и/или ценовото си предложение в указаните срокове. Настоящата процедура се провежда по реда на чл.104, ал.2 от ЗОП (т.нар. „обърнат ред“ на разглеждане - оценката на техническите и ценовите предложения на участниците се извършва преди преди провеждане на предварителен подбор.)

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Dalyvavimas nusikalstamoje organizacijoje: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korupcija: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Sukčiavimas: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Teroristiniai nusikaltimai arba su teroristine veikla susiję nusikaltimai: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Pinigų plovimas arba teroristų finansavimas: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Vaikų darbas ir kitos prekybos žmonėmis formos: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Pareigos mokėti mokesčius pažeidimas: Участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Pareigos mokėti socialinio draudimo įmokas pažeidimas: Участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Pareigų aplinkos teisės srityje pažeidimas: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Pareigų socialinės teisės srityje pažeidimas: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Pareigų darbo teisės srityje pažeidimas: Участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Tiesioginis arba netiesioginis dalyvavimas rengiant šią pirkimo procedūrą: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interesų konfliktas dėl dalyvavimo pirkimo procedūroje: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Faktų iškraipymas, nuslėpta informacija, negalėjimas pateikti reikalaujamų dokumentų ar su šia procedūra susijusios konfidencialios informacijos gavimas: За участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изисквана се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Įsipareigojimų, nustatytų remiantis išimtinai nacionaliniais pašalinimo pagrindais, pažeidimas: За участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки

Bankrotas: Участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Nemokumas: Участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Susitarimas su kreditoriais: Участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Bankrotui prilygstanti situacija pagal nacionalinius įstatymus: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Likvidatoriaus administruojamas turtas: Участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Sustabdyta verslo veikla: Участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Su kitais ekonominės veiklos vykdytojais sudaryti susitarimai, kuriais siekta iškraipyti konkurenciją: Участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: „Инженеринг – проектиране, авторски надзор и СМР на обект „Изграждане на нов спортен комплекс – реконструкция на Стадион „Горубсо“ в УПИ IV кв. 92 по пл. на

парк „Арпезос - юг“, гр Кърджали – ЕТАПНО: Етап I – Обслужваща сграда, спортни площадки, частично покрита трибуна и паркинг; Етап II – Стадион, спортни площадки, ограда и подпорни стени /след осигурено финансиране за изпълнението на етапа/“

Аргумент: Предметът на поръчката включва: 1. Изготвяне на инвестиционен проект за Етап I и Етап II съгласно посочените изисквания в Техническата спецификация; 2. Изпълнение на СМР за Етап I съгласно посочените изисквания в Техническата спецификация за етапа; 3.Упражняване на авторски надзор за Етап I и Етап II, когато за съответния етап е налице строителство

Предмет на поръчката е изготвяне на технически проект и изпълнение на строително-монтажни работи за „Изграждане на нов спортен комплекс – реконструкция на Стадион „Горубсо“ в УПИ IV /ПИ с идентификатор 40909.117.17/, кв. 92 по плана на парк „Арпезос – Юг“, гр. Кърджали, ЕТАП I – Обслужваща сграда, спортни площадки, частично покрита трибуна и паркинг“. В обхвата на поръчката се включват: изграждане на монолитна едноетажна обслужваща сграда със съблекални, санитарни възли, помещения за треньори, съдии и медицинско обслужване; изграждане на стоманобетонни трибуни с капацитет до 250 седящи места, частично покрити с козирка; изграждане на две тренировъчни спортни площадки за минифутбол с изкуствена настилка, ограда, дренаж и осветление; изграждане на паркинг с паркоместа, включително за хора с увреждания и автобуси. Предвиждат се изпълнение на необходимите електро-, ВиК-, осветителни, мълниезащитни и слаботокови инсталации, изграждане на фотоволтаична инсталация за собствени нужди, благоустройствени работи (настилки, озеленяване, маркировка), както и всички съпътстващи дейности по въвеждане в експлоатация на обекта съгласно одобрен инвестиционен проект, издадено разрешение за строеж и приложимата нормативна уредба. Подробна информация относно обхвата и видовете дейности е посочена в Техническата спецификация. Двата етапа на изпълнение – Етап I и Етап II – са включени в една обща техническа спецификация, защото обектът представлява един цялостен стадион и спортен комплекс, който следва да се разглежда и проектира като функционално и конструктивно единно съоръжение, независимо от етапното му реализиране. Инвестиционният проект във фаза „технически проект“ се разработва за целия стадион (Етап I и Етап II), за да се гарантира: - единна архитектурна, конструктивна и инженерна концепция за обекта като цяло; -съгласуваност между отделните части на проекта (архитектура, конструкции, инсталации, благоустрояване и др.) за всички бъдещи етапи; -възможност всеки етап да се изпълнява и въвежда в експлоатация самостоятелно, но в рамките на общото цялостно решение за спортния комплекс. Техническата спецификация описва параметрите и изискванията както за Етап I, така и за Етап II, тъй като те са част от един общ инженеринг за стадиона. С оглед на наличното финансиране и прогнозната стойност, изготвянето на инвестиционен проект, строително-монтажните работи за Етап 1 и авторският надзор за Етап 1 и 2 са в обхвата на настоящата обществена поръчка. Изпълнението на Етап 2 ще бъде възложено след осигуряване на финансиране и определяне на съответната прогнозна стойност при съобразяване с вече изработения за целия обект инвестиционен проект. Максималният срок за изготвяне на инвестиционен проект е не повече от 60 календарни дни, считано от сключване на договора. Максималният срок за изпълнение на СМР е не по-голям от 350 /триста и петдесет/ календарни дни, считано от подписването на протокол за откриване на строителната площадка и определяне на строителна линия и ниво. Срокът за упражняване на авторски надзор е по време на строителството. Авторският надзор се осъществява от проектанта на техническия проект. Авторският надзор ще се осъществява съгласно разпоредбите на ЗУТ и другите относими нормативни актове.

Vidaus identifikatorius: 585316

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Darbai

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45212200 Sporto objektų statybos darbai

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: УПИ IV /ПИ с идентификатор 40909.117.17/, кв. 92 по плана на парк „Арпезос – Юг“, гр. Кърджали

Miestas: Кърджали

Pašto kodas: 6600

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Кърджали (BG425)

Šalis: Bulgarija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Galiojimas: 12 Mėnesiai

5.1.4. Atnaujinimas

Daugiausiai atnaujinimų: 0

5.1.5. Vertė

Numatoma vertė be PVM: 991 339,07 EUR

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Poveikio aplinkai mažinimas

Aprašymas: Objektът е изграждане на нов спортен комплекс - стадион и прилежаща инфраструктура, което е свързано с значимо въздействие върху урбанизираната среда, използване на ресурси (материали, енергия, вода) и генериране на строителни отпадъци. Поставеният екологичен критерий - сертификат за система за управление на околната среда допринася за постигане на целите на националния план за „зелени“ обществени поръчки, като интегрира изисквания за устойчивост в процеса на възлагане и изпълнение на поръчката. Настоящата поръчка се определя като стратегическа /екологосъобразна, като чрез нея се постига не само изграждането на необходимата спортна инфраструктура, но и реално се допринася за устойчиво развитие и опазване на околната среда.

Poveikio aplinkai mažinimo metodas: Taršos prevencija ir kontrolė, Kita

Žaliasis viešasis pirkimas: kriterijai: ES žaliojo viešojo pirkimo kriterijai

Žaliasis viešasis pirkimas: kriterijai: Nacionaliniai žaliojo viešojo pirkimo kriterijai

5.1.8. Prieinamumo kriterijai

Prieinamumo neįgaliesiems kriterijai įtraukti

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Įrašymas į atitinkamą profesinį registrą

Atrankos kriterijaus aprašymas: 1. Участникът следва да бъде вписан в съответен професионален регистър което му дава право да извършва строителни работи, предмет на настоящата обществена поръчка, а за чуждестранни лица - в аналогични регистри

съгласно законодателството на държавата членка, в която е установен. Минимално ниво Участникът следва да имат право да изпълнява строителни дейности на обекти от първа група минимум трета категория (съгл.чл.5, ал. 1, т.1 от Правилника за реда за вписване и водене на централния професионален регистър на строителя във вр. с чл. 137 ал.1 т.3, буква „в“ от ЗУТ, което да му позволява извършването на строителните работи, предмет на настоящата обществена поръчка или еквивалентен документ за чуждестранни лица съгласно приложимия национален закон за вписването на лицето в съответен професионален регистър на държавата, в която лицето е установено и осъществява дейността си, за извършване на строителните работи, които са предмет на настоящата обществена поръчка. **ДЕКЛАРИРАНЕ:** При подаване на оферта участниците попълват само съответния раздел в ЕЕДОП - част IV „Критерии за подбор“, б. А „Годност“, като се посочва информацията относно вписването в съответния регистър, дали документът е на разположение в електронен формат, както и уеб сайт, орган или служба, издала документа и точно позоваване на документа. **ДОКАЗВАНЕ:** При необходимост на основание чл.67, ал.5 от ЗОП възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата, а именно: Удостоверение за вписване в Централния професионален регистър на строителите /ЦПРС/ към Камарата на строителите в България за изпълнение на строежи от категорията строеж, в която попада обектът на поръчката или се посочва дали съответните документи са на разположение в електронен формат, както и уеб адрес, орган или служба, издаващи документа за регистрация и точно позоваване на документа) или еквивалентен документ за чуждестранно лице. За участник – чуждестранно лице само при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП е допустимо да представи валиден еквивалентен документ, издаден от компетентен орган, в която лицето е установено и осъществява дейността си, за извършване на строителните работи, доказващи вписването на участника в съответен регистър на тази държава. Преди сключване на договора на основание чл.112, ал.1, т.2 ЗОП, участникът, определен за изпълнител следва да представи доказателство за съответствие с този критерий за подбор, а именно: Удостоверение за вписване в Централния професионален регистър на строителите /ЦПРС/ към Камарата на строителите в България за изпълнение на строежи от категорията строеж, в която попада обектът на поръчката или еквивалентен документ за чуждестранните участници, удостоверяващ правото на съответното лице да изпълни предмета на поръчката (документ, за регистрация за съответната група и категория строежи, съгласно чл.17, ал. 3 или чл.25а от Закона за камарата на строителите.) В случай че, за изпълнител на поръчката е определено чуждестранно лице преди сключване на договора на основание чл.112, ал.1, т.2 ЗОП, то следва да представи документ, с който да докаже, че има право да изпълнява възлаганата дейност в Република България в съответствие с условията и реда, посочени в Закона за камарата на строителите и Правилника за реда за вписване и водене на Централния професионален регистър на строителя. Изискването се поставя в съответствие с чл. 112, ал. 1, т. 4 от ЗОП. В случай, че избран за изпълнител е участник чуждестранно лице, което предоставя трансгранично, временно или еднократно на територията на Р. България строителни услуги, то следва да представи преди сключване на договор удостоверение за вписване в ЦПРС с обхват групата и категорията на строежа, който позволява изпълнението на поръчката или копие на удостоверение за извършване на еднократна или временна строителна услуга за конкретен строеж на територията на Република България (чл. 25а от ЗКС). В хода на процедурата е приложима възможността за доказване чрез представяне на всякакъв друг вид аналогичен документ. **ВАЖНО:** Тъй като условието за вписване в Централния

професионален регистър на строителя (ЦПРС) при обществени поръчки за строителство принадлежи към критериите за подбор за годност, на основание чл.65, ал. 1 от ЗОП, съответствието с него не може да се доказва чрез позоваване на капацитета на трети лица. При участие на обединение, което не е юридическо лице се прилагат правилата на чл.59, ал.6 от ЗОП, във връзка с чл. 3, ал. 3 и 4 от Закона за камарата на строителите. Когато участникът предвижда участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията съгласно чл. 66, ал.2 от ЗОП Съгласно чл.16, ал.1 от ЗКС, ЦПРС е публичен и е достъпен на интернет страницата на Камарата на строителите в България. В тази връзка, Възложителят прилага чл.67, ал.8 от ЗОП и на чл.112, ал.9, т.2 и 3 от ЗОП и не изисква документи за доказване на посоченото изискване, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки. В хода на процедурата е приложима възможността за доказване чрез представяне на всякакъв друг вид аналогичен документ. Подробна информация относно законовите изисквания за вписване в ЦПРС за чуждестранни лица може да се намери в Интернет на адрес - <https://ksb.bg/> Участниците при необходимост може да се запознаят с указанията на сайта на Камарата на строителите за вписване на чуждестранни участници в ЦПРС, достъпни в Интернет на адрес: <https://register.ksb.bg/chujdidocs.html>

Kriterijus: Aplinkos valdymo priemonės

Atrankos kriterijaus aprašymas: Критерии по чл.63, ал.1, т.11 от Закона за обществените поръчки Участникът трябва да прилага система за управление на околна среда (СУОС) EN ISO 14001:2015 или еквивалент, или еквивалентни мерки с обхват на сертификация строителство Сертификатът трябва да е валиден и да е издаден от независими лица, които са акредитирани по съответната серия европейски стандарти от Изпълнителна агенция „Българска служба за акредитация“ или от друг национален орган по акредитация, който е страна по Многостранното споразумение за взаимно признаване на Европейската организация за акредитация, за съответната област или да отговарят на изискванията за признаване съгласно чл. 5а, ал. 2 от Закона за националната акредитация на органи за оценяване на съответствието. Възложителят приема еквивалентни сертификати, издадени от органи, установени в други държави членки. ДЕКЛАРИРАНЕ: Участникът попълва поле раздел Г, Част IV: Критерии за подбор от ЕЕДОП. ДОКАЗВАНЕ: При необходимост на основание чл. 67, ал. 5 от ЗОП участникът или при сключване на договора на основание чл.112, ал.1, т.2 ЗОП, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи копие на Сертификат за въведена система на управление на околната среда с предметен обхват строителство, издаден от независими лица, които са акредитирани по съответната серия европейски стандарти от Изпълнителна агенция „Българска служба за акредитация“ или от друг национален орган по акредитация, който е страна по Многостранното споразумение за взаимно признаване на Европейската организация за акредитация, за съответната област или да отговарят на изискванията за признаване съгласно чл. 5а, ал. 2 от Закона за националната акредитация на органи за оценяване на съответствието (ако не са били представени по реда на чл. 67, ал. 5 от ЗОП). В хода на процедурата е приложима възможността за доказване чрез представяне на всякакъв друг вид аналогичен документ. Възложителят ще приеме и еквивалентни сертификати, издадени от органи, установени в други държави членки за чуждестранните лица. Възложителят ще приеме и други доказателства за еквивалентни мерки за опазване на околната среда, когато участник не е имал достъп до такива сертификати или е нямал възможност да ги получи в съответните срокове по независещи от него причини. В този случай или участникът трябва да е в състояние да докаже, че предлаганите мерки са еквивалентни на

изискваните. Документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП се представят от участника и при поискване в хода на процедурата – в случаите на чл. 67, ал. 5 от ЗОП. При подаване на оферта участниците попълват само съответния раздел в ЕЕДОП В хода на процедурата е приложима възможността за доказване чрез представяне на всякакъв друг вид аналогичен документ.

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: най-ниска цена

Aprašymas: най-ниска цена

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: bulgarų kalba

Pirkimo dokumentų adresas: <https://app.eop.bg/today/585316>

Ad hoc ryšių kanalas:

Pavadinimas: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://app.eop.bg/today/585316>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: bulgarų kalba

Elektroninis katalogas: Neprivalomos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 24/08/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Rytų Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 3 Mėnesiai

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 25/08/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Rytų Europos vasaros laikas

Vieta: B системата

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Neprivalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

Finansinės sąlygos: съгласно проекта на договор

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Комисия за защита на конкуренцията

Informacija apie peržiūros terminus: Жалба може да се подава в 10 - дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП, съгласно разпоредбата на чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

Organizacija, teikianti informaciją apie tos vietos, kurioje bus vykdoma sutartis, bendrąją mokesčių reglamentavimo sistemą: Национална агенция по приходите

Mokesčių teisės interneto adresas: <http://www.nap.bg>

Organizacija, teikianti informaciją apie tos vietos, kurioje bus vykdoma sutartis, bendrąją aplinkosaugos reglamentavimo sistemą: Министерство на околната среда и водите
Aplinkos teisės interneto adresas: <http://www.moew.government.bg>

Organizacija, teikianti informaciją apie tos vietos, kurioje bus vykdoma sutartis, bendrąją užimtumo apsaugos ir darbo sąlygų reglamentavimo sistemą: Министерство на труда и социалната политика

Darbo teisės interneto adresas: <http://www.mlsp.government.bg>

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: ОБЩИНА КЪРДЖАЛИ

Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų: ОБЩИНА КЪРДЖАЛИ

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Комисия за защита на конкуренцията

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: ОБЩИНА КЪРДЖАЛИ

Organizacija, tvarkanti pasiūlymus: ОБЩИНА КЪРДЖАЛИ

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: ОБЩИНА КЪРДЖАЛИ

Registracijos numeris: 000235920

Pašto adresas: бул. БЪЛГАРИЯ №41

Miestas: гр.Кърджали

Pašto kodas: 6600

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Кърджали (BG425)

Šalis: Bulgarija

Ryšių centras: Селин Селим

E. paštas: sselim@kardjali.bg

Telefono numeris: +359 36167330

Interneto adresas: <https://kardjali.bg/>

Pirkėjo profilis: <https://app.eop.bg/buyer/1157>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

Organizacija, tvarkanti pasiūlymus

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Комисия за защита на конкуренцията

Registracijos numeris: 000698612

Pašto adresas: бул. Витоша № 18

Miestas: София

Pašto kodas: 1000

Šalies administracinis vienetas (NUTS): София (столица) (BG411)

Šalis: Bulgarija

Ryšių centras: Комисия за защита на конкуренцията

E. paštas: delovodstvo@cpc.bg

Telefono numeris: +359 29356113

Fakso numeris: +359 29807315

Interneto adresas: <http://www.cpc.bg>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkimo paslaugų teikėjas
Peržiūros organizacija
Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Национална агенция по приходите

Registracijos numeris: 131063188

Miestas: град София

Pašto kodas: 1000

Šalies administracinis vienetas (NUTS): София (столица) (BG411)

Šalis: Bulgarija

E. paštas: infocenter@nra.bg

Telefono numeris: +359 700 18 700

Interneto adresas: <http://www.nap.bg>

Šios organizacijos vaidmenys:

Organizacija, teikianti informaciją apie tos vietos, kurioje bus vykdoma sutartis, bendrąją mokesčių reglamentavimo sistemą

8.1. ORG-0004

Oficialus pavadinimas: Министерство на околната среда и водите

Registracijos numeris: 000697371

Miestas: град София

Pašto kodas: 1000

Šalies administracinis vienetas (NUTS): София (столица) (BG411)

Šalis: Bulgarija

E. paštas: lifencp@moew.government.bg

Telefono numeris: +359 2940 6331

Šios organizacijos vaidmenys:

Organizacija, teikianti informaciją apie tos vietos, kurioje bus vykdoma sutartis, bendrąją aplinkosaugos reglamentavimo sistemą

8.1. ORG-0005

Oficialus pavadinimas: Министерство на труда и социалната политика

Registracijos numeris: 000695395

Miestas: град София

Pašto kodas: 1000

Šalies administracinis vienetas (NUTS): София (столица) (BG411)

Šalis: Bulgarija

E. paštas: mlsp@mlsp.government.bg

Telefono numeris: +359 28119 443

Šios organizacijos vaidmenys:

Organizacija, teikianti informaciją apie tos vietos, kurioje bus vykdoma sutartis, bendrąją užimtumo apsaugos ir darbo sąlygų reglamentavimo sistemą

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: 5351ac93-1c77-4ac5-9e86-11323814db7f - 02

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 24/07/2026 17:25:02 (UTC+03:00) Rytų Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: bulgarų kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 519311-2026

OL S numeris: 143/2026

Paskelbimo data: 28/07/2026